

# مجلة حوافز

للدراستات الاجتماعية والسياسية والاقتصادية  
مجلة علمية فصلية دولية محكمة - الجزائر

العدد الخامس  
الجزء الرابع

أعمال المؤتمر الدولي الأول  
«رؤى جديدة في منهجية البحث العلمي  
ضمن الدراسات الإنسانية والاجتماعية  
والأدبية»  
مع عرض تجارب النشر في المجلات الدولية المحكمة

أيام 10-09-08 فيفري 2020  
بمدينة فسطاطنة - الجزائر

عدد خاص

الترقيم الدولي المعياري issn 2602-7836



## مجلة حوافز

للدراستات الاجتماعية والسياسية والاقتصادية

مجلة علمية فصلية دولية محكمة - الجزائر

رئيس التحرير :

أ. مصطفى بحر محمد

مقر المجلة :

ولاية الشلف / الجزائر

البريد الإلكتروني :

Hawafiz01@gmail.com

الترقيم الدولي المعياري issn 2602-7836  
الناشر :

دار فيتامين الفكر للنشر والتوزيع

العنوان : شارع شايب الدور، مقابل نزل المدينة ، مدينة الشلف

رقم الهاتف : 0551.19.38.54

elfikv2@gmail.com



جميع حقوق محفوظة

الصفحة	صاحب المقال	عنوان المقال
19-7	أ. حرار رابع - جامعة المسيلة	صعوبات استخدام الملاحظة، كأداة لجمع البيانات في بحوث العلوم الاجتماعية ودراسة ميدانية على عينة من طلبة السنة الثانية ماستر قسم علم النفس بجامعة المسيلة
27-20	د. سهام حوچه / جامعة قسنطينة 2 د. رضوان حوي / جامعة قسنطينة 2	إشكالية صياغة إشكالية منهجية في العلوم الاجتماعية
39-28	د. محمد بن حليلة / جامعة الجزائر 02	أهمية الدراسات السالغفي الأبحاث و الدراسات السوسولوجية مقارنة منهجية لأهمية و طرق توظيف الدراسات السابقة في الدراسة الميدانية استخدام الأدوات السابقة في البحوث الإنسانية وأهميتها في بلورة الدراسات الأكاديمية
50-40	أ. قابوش صافية - جامعة تسة أ. عطاء الله أمينة - جامعة بكرة	الأساليب الإحصائية في البحوث الاجتماعية والنربوية والنفسية بين الضرورات البحثية والشروط التطبيقية
62-51	أ. كريمة عزيري - جامعة سكيكدة	إشكالية التحليل الكيفي والكمي في منهجية العلوم الإنسانية والاجتماعية بين المفارقة والتكامل
71-63	د. نورة بن وهبة - جامعة الطارف أ. أحلام كداية - جامعة قسنطينة	إشكالية استخدام الإحصارات والمقاييس في البحوث النفسية بين البناء والنفس دراسة ميدانية على عينة من طلبة علم النفس بجامعة سيدي بلعاس
82-72	د. عبد الرحيم لينة - جامعة سيدي بلعاس أ. عبد الرحيم خديجة - جامعة وهران 2	الصعاب الكمية والكيفية في البحوث الاجتماعية الحديثة (التوظيف الصعوبات والحلول)
89-83	أ. حمداوي هجرية - جامعة وهران 2	الخطوات المنهجية في تكيف أدوات القياس النفسي والنربوي في البيئة الجزائرية
99-90	د. نصيرة لامين / جامعة المسيلة أ. حنان عبد الكبير / جامعة المسيلة	معوقات النشر في المجالات العلمية المؤهلة صف (ج) بالجزائر
108-100	أ. إسهاان بن عثمان - جامعة سطيف 02	المعالجة الإحصائية باستخدام برامج الحزم الإحصائية للعلوم الاجتماعية (SPSS) في علم الاجتماع
125-109	أ. عبد القادر أوزقرو - جامعة وهران 2 أ. بلال مهديد - جامعة وهران 2	اعتبارات منهجية في اختيار الأدوات المناسبة في البحوث الميدانية
134-126	د. بلال بوترعة / جامعة الوادي أ. سعاد بن بردي / جامعة المسيلة	آليات ومعايير النشر في المجلة الدولية المحكمة - ريس للعلوم الاجتماعية والنربوية
144-135	د. مكي سهام - المدرسة العليا للأستاذة قسنطينة أ. داودي مروان - جامعة صفاليس - تونس	فعالية دور مجلس أخلاقيات المهنة في نشر ثقافة البحث العلمي والحد من ظاهرة السرققة العلمية.
152-145	أ. قادري عبد الفتاح - جامعة العربي البسي - تسة أ. همام خليدة - جامعة تسة	خطوات وضع، اختيار وتحليل فريديات البحث العلمي باستخدام البرامج الإحصائية (Spss, Amos, Eviews) -
164-153	د. سماح ميهوب - جامعة قسنطينة - 2	

مجلة حواجز للدراسات الاجتماعية والسياسية والاقتصادية

1. الدراسات الاجتماعية

1. الدراسات الاجتماعية

1. الدراسات الاجتماعية

1. الدراسات الاجتماعية

1. الدراسات الاجتماعية

1. الدراسات الاجتماعية

1. الدراسات الاجتماعية

1. الدراسات الاجتماعية

1. الدراسات الاجتماعية

1. الدراسات الاجتماعية

1. الدراسات الاجتماعية

1. الدراسات الاجتماعية

1. الدراسات الاجتماعية

1. الدراسات الاجتماعية

## الخطوات المنهجية في تكييف أدوات القياس النفسي والربوي في البيئة الجزائرية

د. نصيرة لمين / جامعة محمد بوضياف - المسيلة / أ. حنان عبد الكبير / جامعة محمد بوضياف -

### المسيلة

#### ملخص الدراسة:

يهتم المختصون في القياس النفسي بالتعامل مع أشكال وأنماط السلوك البشري المختلفة من خلال وصف هذا السلوك وطوابعه مستخدمين في ذلك وسائل القياس النفسي المتعددة وعلى رأسها الاختبارات والتقايس مهندسون بإعدادها أو الاستعانة باختبارات جاهزة من بيئة أخرى، الأمر الذي يستوجب تكييفها حسب البيئة الجزائرية لما لها من خصوصية تختلف عن البيئة الأصل. حيث أن معظم الاختبارات والتقايس المطبقة في البيئة الجزائرية منقولة عن طريق التعريب أو الترجمة المباشرة، الأمر الذي يجعلها في حاجة إلى إعادة النظر في معاييرها ومدى تكييفها حتى تتناسب مع خصوصيات المجتمع الجزائري.

وتعتمد عملية تصميم المقاييس في المقام الأول على القيام بعدة خطوات منهجية متسلسلة تؤدي في النهاية إلى تجنب كثير من الأخطاء وتتيح إمكانية إعداد مقاييس حيث يعتمد عليه في المجال المعني وهي تحتاج لتدقيق خاصا نظرا لما تسويحه من توافر أساس نظري وعملي يعين على القيام بما على الوجه الأمثل.

والاختبارات والمقاييس النفسية من الوسائل المهمة والتي تستخدم بشكل واسع والأغراض مختلفة في ميادين متعددة. حيث تمثل أحد الركائز الضرورية التي يعتمد عليها الباحثون في الدراسات النفسية والربوية للتحقق من بعض الأفراس البحثية، كما تؤدي دورا مهما في حياة الأفراد وذلك في عمليات الاختيار والتصنيف واتخاذ القرار في المجالات المهنية والتعليمية المختلفة.

• **الكلمات المفتاحية:** الخطوات المنهجية - تكييف - أدوات القياس النفسي والربوي - البيئة الجزائرية.

#### • Abstract:

Specialists in psychological measurement are interested in dealing with different forms and patterns of human behavior, by describing this behavior and its phenomena using various psychological measurement methods, mainly tests and measurements, they are interested in preparing them or using ready tests from another environment, which it needs to be adapted to the Algerian environment because of its uniqueness that is different from the original environment. Most of the tests and standards applied in the Algerian environment are transmitted through localization or direct translation, which makes them need to review their standards and the extent to which they are adapted to suit the specifics of Algerian society.

The design of standards is primarily based on several sequential methodological steps that ultimately avoid many errors and allow for the development of a reliable good metric in the field in question and require special training because of the theoretical and practical basis to be made. Ideally,

Psychological tests and metrics are important and widely used for different purposes in multiple fields. It is one of the necessary pillars on which researchers rely in psychological and educational studies to verify certain research purposes, and